

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Det Forenede Kongerige) den 8. november 2010 — Lebara Ltd mod The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Sag C-520/10)

(2011/C 30/29)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Lebara Ltd

Sagsøgt: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Når en afgiftspligtig person (herefter »handlende A«) sælger telefonkort, der repræsenterer retten til at modtage telekommunikationstjenester fra denne person, skal sjette momsdirektivs⁽¹⁾ artikel 2, nr. 1), da fortolkes således, at handlende A foretager to leveringer, som skal pålægges moms: én levering, når det første salg af telefonkortet fra handlende A til en anden afgiftspligtig person (herefter »handlende B«) finder sted, og én levering på tidspunktet for dets indfrielse (dvs. når det anvendes af en person — »slutbrugeren« — til at foretage telefonopkald)?
- 2) I bekræftende fald, hvordan skal der (i overensstemmelse med EU's momslovgivning) pålægges moms gennem forsyningskæden, hvor handlende A sælger telefonkortet til handlende B, handlende B videresælger telefonkortet i medlemsstat B, og det til sidst købes af slutbrugeren i medlemsstat B, hvorefter slutbrugeren anvender det til at foretage telefonopkald?

⁽¹⁾ Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17.5.1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag, EFT L 145, s. 1.

Appel iværksat den 8. november 2010 af Grúas Abril Asistencia, S.L. til prøvelse af kendelse afsagt af Retten (Anden Afdeling) den 24. august 2010 i sag T-386/09, Grúas Abril Asistencia, S.L. mod Europa-Kommissionen

(Sag C-521/10 P)

(2011/C 30/30)

Processprog: spansk

Parter

Appellant: Grúas Abril Asistencia, S.L. (ved abogado R. García García)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen

Appellanten har nedlagt følgende påstande

De fremførte argumenter tiltrædes, og efter gennemførelsen af de nødvendige, retlige procedurer ophæves kendelsen om afvisning af sagen, og annulationssøgsmålet antages til realitetsbehandling, da appellanten har søgsmålskompetence, og der træffes endelig afgørelse vedrørende sagens realitet i henhold til appellants påstand.

Anbringender og væsentligste argumenter

Appelsagen er rettet mod Rettens kendelse, der afviser at realitetsbehandle det annulationssøgsmål, som appellanten havde anlagt til prøvelse af Europa-Kommissionens beslutning om ikke at indlede nogen procedure med henblik på at skride ind overfor de tilsidesættelser, som er gjort gældende. Retten har lagt til grund, at en sådan afvisning ikke kan anfægtes af en privatperson.

Appellanten er af den opfattelse, at privatpersoner kan indbringe et annulationssøgsmål i henhold til artikel 230 TEF og artikel III-365 i traktaten om en forfatning for Europa og til retspraksis, som adressat for den afgørelse, der anfægtes, og som berører dem umiddelbart og individuelt. Appellanten kræver, at kendelsen om afvisning af sagen ophæves, og at annulationssøgsmålet herefter antages til realitetsbehandling.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Sozialgericht Würzburg (Tyskland) den 9. november 2010 — Doris Reichel-Albert mod Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

(Sag C-522/10)

(2011/C 30/31)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Sozialgericht Würzburg